

Szerkesztőség, kiadó-
hivatal és nyomda:
Cluj-Kolozsvár, St. Baron
L. Pop (Brassai-utca) 10.

Telefon:
Szerk. és kiadóhivatal
9-77

Zs. N. Sz. — — — 2-28

Egyes szám ára pályá-
advaron és vidéken 5 lej
Bukarestben is 5 lej

UJ KELET

ZSIDÓ-POLITIKAI NAPILAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában

Egész évre — — 1150

Félévre — — — 600

Negyedévre — — 320

Egy hónapra — — 110

*

Csehszlovákiában

Egy hónapra Ck 40.—

Egyes szám — — 3.—

1927 április 23 Szombat

Cluj-Kolozsvár * X évfolyam * 92 szám

5687 Niszán 21

Királyi udvari



szállítók.

Brilliansok, arany, valódi
ezüst és kinaezüst aru

a legfinomabb minőség, dus válasz ékban

Fenyő & Braunfeld

ékszerüzletében kaphatók.

Cluj, P. Unirii 15. Tel. int. 6-43.

A naszodi tragédia

A vörös kakas keresztülzáguldott Naszód utcáin, nyomában felcsaptak a lángok és amerre rohant három utcán keresztül, üszök és hamu maradt utána. Két város tüzoltósága tizenöt órán keresztül birkozott a vörös kakással, míg késő hajnalban végre sikerült féket vetni dühöngő kedvére és hozzáláthattak menteni a még menthetőt. De akkorra már százharminc ház hevert romokban és a város lakóinak vagyonából közel egymilliárd lejt kitevő értéket hamu és pernye alakjában fújt szerte-széjjel a szél.

Tizenöt óra alatt történt minden. A városka román és zsidó lakossága ünnep előtt állt, a főtéren vásárosok kínálták ünnepre a portékáikat, a patikus melletti pék kalácsot vetett be a kemencébe a román husvétra, amikor a pékműhelyből égig törtek a lángok s mire észbekaptak és oltásra gondolhattak, már robbant és lángolt a gyógyszerár sok száz medicinás üvege. És a borzalom tizenöt óráján keresztül jajveszékélés, segélykiáltások, sístergő, ropogó, égő gerendák szolgáltatták a koncertet a feltartóztathatatlanul rohanó tüzvésznek. Nem kímélte meg a tűz sem a zsinagógát, sem a református templomot, a két Isten-háza is a lángok martaléka lett.

Emberek, akik még tegnap gazdagok voltak, ma koldusbotra jutottak és révedező szemmel bámultak az ijesztő lángba, amely elhamvasztotta vagyonukat, a szegények még szegényebbek lettek és az üszkös gerendák között kitolta az utcára vigyorgó fejét a nyomor. Ki felelős ezért, hogy a fékevesztett tűz órákon keresztül tudott garázdálkodni, kitől lehet számonkérni, hogy ezer ember hajlék nélkül maradt és hogy sokszázan elvesztették egész egzisztenciájukat? Jog szerint nem lehet felelősségre vonni senkit, két város tüzoltósága is kivonult és megkíséreltek minden emberileg lehetőt. De hibás az a rendszer, amely nem gondoskodik eléggé minden falu és minden város tűzbiztonságáról. Ilyenkor, amikor egy virágzó városka hevert romokban, akkor látszik, hogy az elővigyázatlansági intézkedésekre mennyire szükség van, mert ma Naszódon pusztított a tüzvész, de holnap akármelyik másik falura kerülhet a sor.

A kisebb városok és különösen a falvak a maguk erejéből nem tudnak megfelelő tüzoltóságot és felszerelést fentartani, az államnak kell segítségére sietni minden községnek és ennek a segítségnek legjobb eszköze a régi királyságban félig-meddig bevezetett rendszer: a katona tüzoltó-ezredek megszervezése. Ha minden fontosabb gócpontban autókkal és modern fecskendővel felszerelt katona-tüzoltó különítménynek volna garnizonja, akkor a tüzvész nem pusztíthatna olyan borzalmasan és féktelenül, mint a naszodi tragédia esetében. Gondolni kell az államnak erre a segítségre, nem-

csak a lakosság, de önmaga érdekében is, mert ezt a tüzvészt nemcsak a város sinyle meg, de érzékeny veszteségét jelenti az államkincstárnak, amelynek Naszódon hosszú ideig nem lesz adójövedelme.

És a generális segítség gondolatával egyidejűleg az egyéni tragédiák és a tönkrement sorsok is gondoskodás tárgyát kell képezzék. Elsősorban az államnak kell hóna alá nyulni azoknak a szerencsétleneknek, akiknek minden vagyonkaja a láng martaléka lett. A kormány-nak erős kézzel kell segítségére sietnie az el-esetteknek, akiknek házáat meglátogatta a vörös kakas, hogy talprasegitse őket egy új élet kiépítésében. De meg kell mozduljon az egész ország társadalmának szíve is a naszodi tüzka-

rosultak érdekében és a résztvevő sziv nemcsak sajnálkozásban, hanem pozitív segítségben kell megnyilatkozzon.

Nem lehet és nem szabad közönyös érzékelenséggel elhaladni egy egész város nagy tragédiája mellett. Gondolni kell arra, hogy ez a város tegnap még élt és nyugodt lélekkel készült az ünnepre, ma már siratja elvesztett ünnepét és életének elvesztett eredményét. Nem szabad sokáig hagyni, hogy a kesergés legyen urrá a romok fölött, de össze kell fogni mindenkinek, hogy az állami és társadalmi támogatás révén újra felépüljenek az elhamvadt hajlékok és a romok között, mint a porából felébredt Phönix-madár, új életre keljen Naszód városa.

Másfélszáz házat pusztított el a naszodi tüzvész

A kár előzetes becslés szerint meghaladja az egymilliárd lejt

(Nasaud-Naszód, április 22. Az Uj Kelet tudósítójától.) Tegnap délután három órától ma hajnali hat óráig, tehát 15 órán keresztül pusztított feltartóztatatlanul a tűz Naszód városában. Tegnap jelentésünkben mintegy hatvan ház pusztulásáról számoltunk be, amely szám az éjszaka folyamán több, mint 130-ra emelkedett. Tulajdonképpen még most sem lehet pontos képet alkotni arról, hogy milyen óriási károkat okozott ez a méreteiben hatalmas tüzkatasztrófa, mert a füstölő romok felett a hajléktalanok száza állnak még mindig tanácstalan kétségbeeséssel, vagyonkájukat siratva és nincsen annyi erejük, hogy gondolataikat rendezve, pontos adatokkal szolgáljanak a kárt összeíró bizottság részére. Így csak hozzávetőleges megállapításról lehet szó, de így is jóval egymilliárd fölé tehető az a kár, melyet a tűz okozott.

A kisváros utcái döbbenetes látványt nyújtanak. Majdnem a fél város hevert romokban. Egész utcasorok hiányzanak és helyüket csak üszkös falromok mutatják. A megye székhelyéből kiküldött vizsgáló bizottság mára már egészen pontosan rekonstruálta a tűz keletkezésének körülményeit, amelyet alább ismer-tetünk:

Tegnap délután a Fötéren lévő Muresán-féle péküzletben a sütökemence kissé túl volt hevítve s ennek tudható be, hogy a sütökemence kéményébe befalazott egyik régi gerenda tüzet fogott. A tűz áterjedt a ház zsindefelére is s pár perc múlva már a pékműhely egész tetőzete lángban állott.

Jóformán a pékműhely tulajdonosa még észre sem vette, hogy feje fölött ég a ház, mikor a tűz a szomszédos gyógyszerár épülete-re is átharapózott. A padláson gyulékony anyagok, vegyszerek és évek óta száradó növények voltak elhelyezve, amelyek egy pillanat alatt lángbaborultak, úgy, hogy alig pár perc

alatt a Fötéren már két ház állott lángokban. Az erős szél a zsarátnokokat a szomszédos házak fedelére röpitette. Egy óra leforgása alatt már tiznél több ház égett.

Két óra alatt már 50 ház fölött csaptak össze a lángok. A főszolgabíróóság épülete, a városháza, a zsidó templom, a Mendelson-féle fűszerüzlet, a Mercur-bank, egy nagyobb vas-üzlet olyan hatalmas lángokkal égett, hogy az égő épületeket meg sem lehetett közelíteni. Az égő házakból a lakók csak pusztá életüket tudták megmenteni és azokat a tárgyakat, amik kezük ügyébe akadt.

A hatóságok látták, hogy ha idejében segítség nem érkezik, az egész város elpusztul és ezért segítségért fordultak a dési, besztercei és szászrégeni tüzoltóságokhoz.

Este 10 órára érkezett meg az első segítség. Besztercéről két század katonaság vonult ki és három város tüzoltósága most már egyesült erővel látott hozzá, hogy a lángok pusztításának gátat vessen. Mikor a tüzoltás szakszerű munkája megkezdődött, már a református templom épülete elpusztult és a torony összeomlott. Közben a szélvihar tovább tombolt, úgy, hogy a tüzoltóság munkája nem annyira a tüzoltásra, mint inkább a tűz lokalizálására irányult.

A hajnali órákban a szél ereje alábbhagyott és az égő házak elhamvadtak. Reggel 6 óra körül aztán sikerült a tűz továbbterjedésének gátat vetni. Akkorra azonban már 130 ház porráégett.

Ma délután három órakor Besztercén dob-szóval hívták fel a lakosságot gyorssegélyre. Rövid néhány óra alatt három autocamion élelem gyűlt össze, amit Naszódra szállítottak és nyomban szétosztottak. A délutáni órákban Naszódra érkezett dr. Moldovan Victor prefektus.

Kedden este

Magyar Színház.

Operette-premiere.

A bíborruhás asszony

Az utóbbi évek legszenzációsabb operette-ujdonsága

Lengyel Irén

Tolnay Andor

Ihász Aladár

Beszélgetés dr. Misnajevszkivel a kolozsvári ügyészség fogházában

Misnajevszki ártatlanságát hangoztatja. Schulze szakállt növesztett a börtönben és tippeket gyárt a montecarlói kasszinó felrobbantására

(Cluj-Kolozsvár, április 22. Az Uj Kelet tudósítójától.) A börtönigazgató cseppet sem néhány másodperc múlva fegyveres börtönőr vágja magát feszes vigyázba az ajtóban.

— Vezesd ide Misnajevszkit!

A börtönigazgató szobájában

A gardian szalutál és kimegy. Itt vagyunk a kolozsvári törvényszéki fogház igazgatójának kabinetjében, háromlépcsnyire attól az ajtótól, amely mögött a börtön kétszáz lakója: az emberi bűnök sokszínű skálájának szomorú delinkvensei mentik át egyik napról a másikra életüket. A fal melletti szekrényen katonás sorrendben sorakoznak fel a börtönlakók dossziéi, betürendbe osztva a bűnök nagysága és a bűnhődés nemei szerint. Az asztalon naptár mutatja a hónapok, hetek, napok mulását, a falon lármás tik-takkal egy falióra jelzi az idő haladását. Háromlépcsre innen pedig, azon a végzetes ajtón belül (ó, ha az az ajtó beszélni tudna) kétszáz fogoly várja lázas és ideges türelmetlenséggel ettől a naptártól és ettől az órától a jeladást a szabadulásra.

A fogoly: Dr. Misnajevszki

Nyílik az ajtó. A gardian mögött feltűnik dr. Misnajevszki Emánuel. Öt hónappal ezelőtt hamburgi ügyvéd, erdélyi városok és Románia németországi kölcsonének közvetítője, most a kolozsvári törvényszéki fogház előzetes letartóztatásban levő lakója. Üdvözlő bennünket. Csodálatos memóriája van ennek az embernek. Hat hónappal ezelőtt, az elmúlt év novemberében találkoztunk egymással a Gyergyay-szanatórium egyik kórtermében, ahol Misnajevszki doktor súlyos gégeoperációval feküdt. Megkérdeztük tőle akkor: miért tartóztatta le a bukaresti rendőség Schulzt, a berlini bankigazgatót, aki Misnajevszki hívására jött az országba, hogy Romániának nagybbszabású német kölcsönt eszközöljön ki.

Akkor azt válaszolta: „Nem tudom.“ És azzal váltunk el: „Ugy érzem, hogy Schulze után teljesen ártatlanul engem is le fognak tartóztatni.

„Misnajevszki, a selhamos“

Azóta csak egyszer láttuk Misnajevszki doktort, midőn a fogház udvarán a fényképező masina elé állt, hogy megörökítsék a rendőség bünygyi nyilvántartója számára.

Az öthónapos fogság hegyes körmeivel bevájta magát Misnajevszki dr. arevonásaiba. Arca még sápadtabb lett és még jobban kiemeli markáns, éles arevonásait és tekintetének kemény, szuggesztív erejét.

— A, ön az, ugy-e bár, az Uj Kelet munkatársa — mondja Misnajevszki zavart, kényseredett mosollyal az üdvözlések után. Na hiszen önök szépen lefestettek engem. En vagyok, önök szerint: „Misnajevszki, a selhamos“ — idézi különös tört magyarsággal azt az epitetont, amellyel a lapok letartóztatása után felruházták.

Rövid, kínos szünet áll be. Majd látható felindultsággal, fájdalmasan rezdülő hangon beszélni kezd:

— De miért vagyok én „selhamos?“ Vajjon meggyőződtek-e az újságok, hogy terheli-e valami bűn a lelkemet? Öt hónapja ennek a fogháznak a lakója vagyok, anélkül, hogy tudnám miért, a családom sok száz mértföldre innen a legnagyobb bizonytalanságban és én itt, nap-nap után közelebb jutok a pusztuláshoz...

Schulze, a rossz importár

— Azzal vádolnak engemet, hogy „rossz árut“ hoztam az országba, mert Schulzt lehvittam Berlinből, hogy a városoknak és az államnak kölcsönt közvetítsen. De honnan tudhattam volna én azt, hogy Schulze szélhámos. Én csak Christian Erich Schulzet, a bankigazgatót, a „Middle Europe Securities Company“ vezérigazgatóját ismertem, aki engem Berlinben a bank vezérigazgatói szobájában fogadott és a kihez ezüstszujtásos livrés inas vezetett be. És tudtam róla azt, hogy Lengyelor-

szágnak 23 millió dolláros kölcsönt közvetített. Láttam a papírjait, amelyekben nagy amerikai pénzintézetek teljhatalmu megbízást adnak neki kölcsönök kihelyezésére. Hát hogyan hámozhattam volna ki mindezekből Schulzet, a szélhámost?

Lepadatu gratulál

— Bukarestben az Esplanade-szállóban ugyanazon a folyosón laktunk: Lepadatu akkori pénzügyminiszter, Schulze, Caluțiu prefektus és én. Midőn Schulzet a pénzügyminiszternek bemutattam, az első tárgyalások után megállított a folyosón és azt mondta nekem:

— Gratulálok önnek Misnajevszki doktor ur! Valóban felbecsülhetetlen szolgálatot tett nekünk, hogy Schulzet idehozta!

Megáll és rám néz. Hirtelen keresztülvillan az agyamon, hogy Schulze a háboru alatt Németországban Angliának, Angliában Németországnak kémkedett... hogy emiatt kétévi börtönre volt elítélve... hogy huszonhat várost becsapott a kölcsönkövetítésnél... hogy az Astoriában nem fizette ki a szobaszámláját... és nem értek semmit.

Megerzi, hogy mire gondolok, mert azonnal válaszol néma kérdéseimre:

— Schulze mint a bank teljhatalmu vezérigazgatója jött le Romániába. Teljesen ki van zárva, hogy ő Németországban ilyen bűnök után vezető-pozíciót tölthetett volna be egy pénzintézetnél.

Kétszáz ezer lej volt a kezében, mikor az országba jött. És ez az egész összeg szinte napok alatt eltűnt, semmivé vált egy bártárosnő miatt... Akkor kölcsönt vettem fel és újabb kiutalásokat kért. Egy ideig jöttek is a kiutalások. Egyszer azonban a bank megtagadta a csekk beváltását. Ezt a csekket én értékesítettem itt. A csekk visszajött, engem feljelentettek és így kerültem én a börtönbe.

Egy tizenötezer lejes kölcsön

— És a legfájdalmasabb az, hogy mindazok, akikkel együtt tárgyaltam, a politikai és közgazgatási életnek vezetőférfiai, akikkel együtt bankot alapítottunk, azok ma hallani sem akarnak rólam. Midőn kifogytam a pénzből, egyik városi tanácsoshoz fordultam, hogy utalja ki nekem a neki kölcsönzött 15 ezer lejt. A városi tanácsos azonban egyszerűen nem akar tudni erről a tanu jelenlétében átadott kölcsönről. Én nekem el kellett zálogosítani jegygyűrűmet, hogy a családomat táviratilag értesíthessem hogylétemről...

A gardian ismét feltűnik az ajtóban. Az audienciának vége. Még egy utolsó kérdés:

— Mit csinál Schulze?

Schulze Montecarloba készül

— Szakállt növesztett magának és éjjelnappal lázas szorgalommal terveket készít. Szisztémákat dolgoz ki magának, hogy kiszabadulása után Montecarlóban próbálja meg jobbrafordítani szerencséjének elhajolt iránytűjét. És egy nagy elaborátumon dolgozik, amelynek segítségével szanálni akarja Európa gazdasági helyzetét.

Bucszásnál végül könyveket, újságokat kér. Német, spanyol, francia, olasz, angol, cseh, orosz, lengyel — mindegy. Misnajevszki doktor, az ügyvéd és nyelvvirtuoz mögött a következő pillantban bezárul a börtön kapuja. A kapun ottmarad a felírás: vajjon bűnös-e ez az ember. A börtönigazgató ismét irásztala fölé hajlik, a naptár és a óra kínos lassúsággal viszik előre az időt. A vádtanács ismét meghosszabbította Misnajevszki vizsgálati fogságát.

Kasztner Rezső

A Cionista Világszervezet, amelynek energiája a zsidó tömegek aktív fel-sorakozásából tevődik össze, évről-évre seregszemlélet tart és számbavesz mindenkit, aki a zsidó nép élő organizmusának részese és aki a zsidó nép fenmaradásának hitét magáénak vallja. Ennek a seregszemlének eszköze a sékel, a zsidó néphez való tartozás aktív szimbóluma.

Urania és Select mozgók
vasárnap, ápr. 24-iki kezdettel mutatják be

Douglas Fairbanks

a „Bagdadi tolvaj“, „Erdők királya“ c. filmekből ismert művész

DON „X“ Az ostoros ember
(Zorro fia)

nagyszerű slágerben. A kiváló művész egyik legjobb filme. Rendes helyárok. Következő műsor: Vak a szerelem. Főszerepben: Conrad Veidt, Lil Dagover. Gyerekek részére Husvét első és második napján matiné. Leszállított helyárok



Uj! Paragummi, bevát
Uj! soványító hasfűző Uj!

kizárólag

Rosenzweig E. cégnél

kapható — Cluj, Strada Regina Maria No 6.

Megérkeztek a legújabb párisi és bécsi modellek: melltartó, gummi-hasfűző, combine fűző, Orvosi női és férfi haskötők. Fűzőkészítők összes anyagukat kedvezményes áron szerezhetik be. Méteres gummi szövetelek minden szélesség és minőségben kapható. Gummi hasfűzőt már 330 leiert adok, melltartó 85 leiert. Kézimunka osztályomban legjobban szortirozott kézimunka, selyem, gyapju, pamutonsálak, kelim, perzsa, Smyrna, gobelin, filet stb. alapanyagok kaphatók. Rendeléseket vidékre is legpontosabban eszközölök. Kérjen árajánlatot. Visszonteladók és iparművészek árkedvezményben részesülnek. Hívásra miutazott kollekcióval hához jövök

SZ

divat-küld
nagyáruház
Cal. Reg. P

Legújabb an

tava
div

különleg
kabát- és

kelm

kosztüm-, i

selym

a legnagyobb
tétkban r

érkez

★
Telefon 4-7

ZSIDÓ NÉPÉLET

Pészachi szokások

A Talmud elrendeli, hogy Pészach előtt már harminc nappal meg kell ismertetni a néppel az ünnepre vonatkozó előírásokat és ki kell oktatni az embereket, milyen módon tartják meg az ünnepet a hagyomány szellemében. Ott, ahol zsidó tömegek élnek, már purim után tapasztalni lehet a pészachra való előkészületeket: új edényeket szereznek be a zsidók, érdeklődnek a pászkesítés iránt és minden tekintetben igyekeznek az ünnep nyolc napját méltón előkészíteni.

Régi haggadákban több képpel illusztrálták is az előkészítést: a maceszsütést, az új szerzemények és edények vásárlását és a ház urát, aki talpapról és vaslapáttal keresi össze a kovászos dolgokat. Voltak népkönyvek, amelyek illusztrálva volt a különleges felügyelet mellett elkészített pászka, a „smüre“, amit több zsidó községben zsoltárok éneklése közben csináltak. A „hallett“ a nemzsidó munkások is vigan dalolták.

Külön témája a szépművészetnek — a szédertál. A három párhuzamos lap tudvalevőleg a régi három népréteget: Kohént, Lévit és Jiszraelt jelképezi. Faragással, festéssel igyekeztek egyéni szédertáltakat csinálni és különös megtiszteltetést jelentett, ha valaki Erec Jiszraelben nőtt cédrusfából faragott szédertált vallhatott a magáénak.

Nem hiányozhatott a „charoszesz“ a szédertálról. Almabélből, petrezselyemből, mandulából, dióból és fűszerből álló jóízű mártás ez, annak emlékére, hogy őseink Egyiptomban agyagban voltak kénytelenek taposni. Bizonyos német vidékeken a „má nistánot“ kérdező fiu tréfásan megkérdi:

„Mondd apa, mi most „charoszeszt“ eszünk annak emlékére, hogy apáink Micrájim földjén az agyagot taposták. Mit kellene ma ennünk, ha apáink „charoszesz“-ben tapostak volna?“

A sült tojás jelképezi egyfelől a Szentélyben bemutatott áldozatot, másfelől a megújuló életet. Más népek is hasonló okból használják husvétit eledelként és ajándéknak különös előszeretettel a tojást. Altonában és Németország különböző városaiban pészach utolsó napjain a gombócok helyett egész sült tojást helyeznek a levesbe. Lengyelország több városában a rabbinak tojást küldenek ajándékba. Ebből honorálják azután azt a fiut, aki a templomban a „haftará“ szépen előadja.

A tizenötödik században még a széder alatt a tiz csapás megemlézésekor nem a kis ujjal fröccsentették ki a bort, hanem minden csapás elmondásakor meghajlították a poharat és kiöntötték egy-egy csöppet. Azonban ez a szokás azóta — nem lehet tudni milyen befolyásra — megváltozott az ujjal való fröccsentés nem éppen esztétikus szokására. A zsidó néphumor még ébren tartja azt az anekdotát, amikor széder közben a ház asszonyát gyorsan hívják a konyhába, mert a gombóc veszedelemben van. Az asszony távozik és nem tudja a fröccsentést végigcsinálni. Akkor az ura helyettesíti és a kétszeri fröccsentés közben így mondja:

- Kinim — für mich!
- Kinim — für meine Frau!
- Cefardea — für mich!
- Cefardea — für meine Frau!

A prágai — 1527-ben megjelent — haggadában vidám szokás van felemlítve. Amikor ugyanis a ház ura ezt olvassa: „Ezt a keserűséget pedig lenyeljük“ — akkor rámutat drága hitvesére.

Nemcsak a husos étkezés más pészach napjain, hanem a tejes is. A vallásos zsidó háziasszony az ünnepi edényt odaviszi, vagy odaviteti az istállóba és a tejet közvetlenül az edénybe engedi befejni.

Palesztinában, azokban a városokban, ahol a zsidóság jóviszonyban él az arabokkal, pészach utolsó napján este az arabok friss lángost hoznak a zsidó házakhoz.

A sékel megváltása terjesztése biztosítja a cionista szervezet autoritásának növekedését, ami viszont előfeltétele a Palesztina felépítésének szolgálatában működő ható erők fokozásának.

Csankajsek elbocsájtotta szolgálatából Borodint

Hankau közelében újabb ütközet készül Észak és Dél között

London, április 22. Sanghajból érkezett táviratok szerint Csankajsek nankingi kormánya megerősödött. A nankingi parlament-párt ismertebb tagjai, a távirat szerint, Csankajsek mellé állottak. Csankajsek kormányra kerülésekor elbocsátotta szolgálatából Borodint és annak munkatársait, valamint a kommunista érzelmű pénzügyi, igazságügyi és közlekedési minisztereket. Csankajsek kormánya végleges megerősödésével bízik abban, hogy Csang-Cso-Lin előretörését sikerül teljesen elhárítani és Hankau határában döntő győzelmet kiprovokálnia.

A chaszidok győztek a szatmári hitközségi választáson

Heves küzdelem a pártok között. Mit várhat a hitközség az új vezetőségtől

(Satumare-Szatmár, április 22. Az Uj Kelet tudósítójától.) Közölte az Uj Kelet, hogy a szatmári ort. zsidó hitközség tisztújító közgyűlése Pészach félünnep első napjára volt kitűzve és hogy az egymással szemben álló két párt csöndes agitációval készíti elő híveit a választásra.

Ez a halk agitáció az ünnep beálltával hirtelen nagy hangot kapott a mindkét párt részéről kibocsátott röpiratok és az ünnep adta lehetőségek révén. A lelépő hitközségi vezetőség kinyomtatott beszámolója szombaton délre minden adófizető hitközségi tag asztala alá került és ki-ki olvashatta a hitközség új fejlődési periódusáról szóló jelentéseket és statisztikai adatokat. Ezenkívül az askenazi párt szombaton, vasárnap és hétfőn egy-egy oldalas felhívásokban figyelmeztette a választókat a chaszid párt részéről az eddigi munka-rezsim ellen várható heves ostromra és az ellenzék által hangoztatott jelszavakkal polemizálva, rekapitulálta a hitközség helyzetét a hatéves irányváltozás előtt és az azóta történt változásokat.

Röpiratharc a pártok között

Ezzel szemben a chaszid párt szintén röplapokkal dolgozott, amelyek egyikében arra figyelmeztette a választókat, hogy az askenazi párt most már orgonát fog beállítani az ort. nagytemplomba (!), míg egy másik röplapon a hitközség hitéletét és gazdasági helyzetét veszélyeztető momentumokra mutatott rá (!) A chaszid párt által terjeszteti akart zsidó-betűs röpiratok kinyomtatását a cenzura nem engedélyezte és így csupán magyaryelvű nyomtatványokat terjesztettek a szembenálló pártok.

Hétfőn délután a hitközségi székház nagyszobájában az előjáróság beszálló közgyűlést tartott, amelyre oly nagy tömegben vonultak fel a chaszidok, hogy rendőrségi karhatalommal kellett a be nem férőket távol tartani.

Sikertelen egyeztetési kísérletek

A választást megelőző héten és az ünnepnapokon egyeztetési kísérletek történtek a két párt exponensei között, hogy a választási harcnak elejét vették, de meg azért is, mert mindkét oldalról olyan hangok hallatszottak, hogy az ellentétek miatt kikerülhetetlen lesz az askenazi és chaszid elemek különválása. Sajnos, a kísérleti kísérletek nem vezettek eredményre, miután a chaszidok elfogadhatatlan személyi változásokat kívántak.

Ily előzmények után hallatlan erőfeszítéssel folyt le a választás, amely külső formájában a szavazóhelyiségben teljesen a régi képviselőválasztásokra emlékeztetett.

A választást Markovits Mayer elnökletével egy héttagnyi bizottság vezette le és a választási helyiségben mindkét párt részéről bizalmiférfiak tartózkodtak.

Választási incidensek

A választás során két jellemző incidens történt. És pedig a déli órákban a Várdomb-utcában, ame-

lyet a választók és kíváncsi emberek teljesen megszállva tartottak, egy katonai járőr jelent meg, amely nyilván a tömeg ritkítása végett igazoltatni kezdte a férfiakat és néhány embert elő is állított. Ez az igazoltatás azonban közbenjárásra rövidesen megszűnt.

A másik eset pedig a délutáni órákba következett el, amikor is több választó bejelentett a választási bizottságnak, hogy ellenzéki oldalról pénzt kaptak a szavazatukért és a vesztegetési összegeket letétbe is helyezték. Ezen esetekről a rendőrség kiküldött jegyzőkönyvet is vett föl, amelyet átadott a választási bizottságnak.

Este nyolc órakor ért véget a választás, melynek során 1048 jogosult közül 911 választó szavazott le érvényesen. Ezek közül 543 szavazott a chaszid párt javára és ennek az eredménynek a győzelmet biztosított az askenazi pártra lekölt 368 szavazattal szemben.

Az új vezetőség

A chaszid párt listáján élén szerepelt Cs. Mayer Sándor földbirtokos, aki eddig teljesen távol állott a hitközségi szerepléstől és visszavonult életéből az utóbbi időkben csak annyiban engedte meg, hogy elvállalta a szatmári zsidó kórház építési bizottságának elnökségét és aki életmódjára nézve a chaszidoktól messze áll, így elnöke lett a szatmári ort. zsidó hitközségnek egy olyan képviselőtestület feje gyanánt, amelyben 17 aktív chaszid és 10 olyan nem-chaszid ül, akik különböző érzelmi és érdekszálakkal vannak összefűzve a chaszidokkal, az askenazi tradíciót pedig kizárólag Mandelbaum Ede főgondnok képviseli.

Az askenazi párt listája, amelyen elnök gyanánt Markovits Májor, alelnökként pedig az elnöki tisztséget viselt id. Reiter Mór volt jelölve, tökéletesen kisebbségben maradt és ezzel kiesett a hitközség vezetéséből azon askenazi csoport, amely hat év alatt a hitközséget mérföldes léptekkel előrevitte, az elhanyagolt hitközségi intézményeket reorganizálta, a hitközség számára új intézményeket és bevételi forrásokat nyitott meg, a hitközség vagyonát szerencsés kézzel milliókkal gyarapította, a tisztviselők fizetését évi egymillióval javította, vallási kérdésekben a rabbisággal a legtekélyesebb harmóniában volt és a hitközség számára a fejlődés lehetőségeit megteremtette.

A szatmári választás, hacsak valami fordulat be nem következik, eldöntötte a szatmári régi askenazi hitközség sorsát. Az askenazi alapítású hitközség, amelynek első főrabijja askenazi főrabbi volt és akinek halála után már chaszid rabbi került a hitközség élére, ami annak idején a hitközség kettéválását idézte elő, ezzel az újabb választással teljesen bevezett a chaszidizmus vizeire.

A szatmári askenázok, mint értesülünk, a választást a tömegesen előfordult szabálytalanságok miatt az illetékes fórumnál megtámadják és ezzel kapcsolatban oly hangulat van kialakulóban, amely a chaszidoktól való teljes különválást szorgalmazza.

A sékelért dolgozik Niszan és Ijjar hónapjaiban minden cionista.



illatszertár csődtömeg-kiárusítása megkezdődött

Str. Iorga (Jókai-utca New-York melletti)

Eladási idő d. e. 9—1-ig, d. u. 4—7-ig. Kölnivizek 8 lei. Fogkefék 8 lei. Puderek 8 lei. Csak rövid ideig. Csak rövid ideig.

HIREK

Az Uj Kelet az egyetemes erdélyi és bánági zsidóság napilapja.
Szerkesztik: Giszkalay János és dr. Marton Ernő.
Felelős szerkesztő: Marton Ernő.
Az Uj Kelet cikkeinek utánnyomását csak a forrás megjelölésével engedjük meg.

A mai naptár

Szombat

Sövii sz. Pészach
5687. Niszán 21.
1927. április 23.

Vasárnap

Acháron
sz. Pészach
5637. Niszán 22.
1927. április 24.

Hétfő

5687. Niszán 23.
1927. április 25.

Kedd

5637. Niszán 24.
1927. április 26.

Az Uj Kelet legközelebbi száma a közvesztő ünnepek miatt szerdán reggel a rendes időben jelenik meg.

— **Prédikáció mazkir előtt.** Vasárnap, pészach utolsó napján mazkir előtt a nagytemplomban (nem az iparoszsina gáiban) tartja Glasner Akiba főrabbi ünnepi prédikációját.

— **Megalakult az új japán kormány.** Londonból jelentik: Tokióból érkező jelentések szerint az új japán kormány kedd este végleg megalakult. Az új kormány elnöke Tanaka báró, aki a külügyi tárcát is megtartotta magának. Angol politikai körökben az új kormány jövő terveit illetően az általános vélemény, hogy a régi kormánynál jóval erélyesebb politikát fog követni Kinában.

— **Az oroszok résztvesznek a nemzetközi gazdasági konferencián.** Genfből jelentik: A helyzet alakulásából ítélve, a szovjetországi delegáció megjelenik a május 4-ikén Genfben megkezdődő nemzetközi gazdasági konferencián. Az oroszok megjelenése ugyanolyan szenzáció lesz, mint volt annak idején a németek megjelenése a Népszövetségben. Ezen a konferencián a delegátusok nem mint kormányképviseletek tárgyalnak, hanem mint szakemberek. A konferencián nem fognak kötelező határozatokat hozni, hanem csak elvi véleményeket dolgoznak ki és így Szovjetországnak nem kell attól tartani, hogy a kommunista elveket többségi szavazással fogják elnyomni.

Cs. kolozsvári Heinrich-féle

**Szent László értőtlenítő glicerin
bortva-szappant használnunk.**

— **Táncestély az Ujságíróklubban.** Tera Gersin, Stefanidesz Ili és Wojtuczky Elvira, Ligeti József táncművészeinek első önálló táncestélye most vasárnap, folyó hó 24-én este lesz az Ujságíróklubban. A félkilenckor kezdődő estély programjából különösen kiemeljük az alábbiakat: I. Bayer: Walzer aus „Puppenfee“ Tsaikovszky: Danse Caucasién, Danse de Gladiateur, Grotesque előadja: Tera Gersin, Rébikoff: Valse, Dvorak: Humoreske előadja: Wojtuczky Elvira és A. Simon: Wiegenslied, továbbá Jungmann: La Rose előadja: Stefanidesz Ili. A klubvezetőség vendégeket szívesen lát. Műsor megváltása kötelező.

A fascista munkatörvény a munkát szociális kötelességnek mondja ki

A fascista nagytanács elfogadta az új munkatörvényt. „Az olasz nemzet olyan szervezet, mely magasabb életcélokkal és cselekvési eszközökkel rendelkezik”

Róma, április 22. A fascista nagytanács tegnap elfogadta a kilenc szakaszból álló munkatörvényt, amely a munkás és munkaadó viszonyát van hivatva a fascista Olaszországban szabályozni.

A nagyjelentőségű törvény, amely minden bizonnyal felkelti az érdeklődést még a fascista-ellenes országok dolgozó körében is, első szakaszában kimondja, hogy az olasz nemzet egy olyan szervezet, mely magasabb életcélokkal és cselekvési eszközökkel rendelkezik. Kimondja továbbá, hogy a szervezet egy erkölcsi, politikai és gazdasági egység, amely a fascista államban teljes egészében megvalósul.

A törvény ötödik szakasza szerint a munka egy új, mint technikai formájában szociális kötelesség, mert ezért a magántulajdon, épügy,

— **Pusztító orkán vonult el Kolozsvár fölött.** Az elmúlt éjszaka borzalmas orkán vonult el Kolozsvár fölött. Már este 10 órakor kezdődött a szélvihar, amely az utcákon való közlekedést valósággal lehetetlenné tette. Később a vihar erősödött és tomboló orkánná fokozódott, amelynek kísérteties ereje órákon keresztül rémületben tartotta a város lakosságát. A vihar pusztító ereje folytán a Szilágyi-telepen két ház teljesen összedőlt. A Fellegváron négy házat rongált meg az éjszakai vihar, súlyos károkat okozva. A sétaterén több százados fát gyökerestül csavart ki a vihar pusztító ereje. De ezenkívül számos főtéri fület cégtáblát sodorta el, igen sok ház ablakait bezugta és egyes helyeken eltérte a villanyhuzalokat, úgy, hogy városrészek maradtak órahosszat villany nélküli. A vihar éjjel egy órakor szűnt meg.

— **Megjelent a „Múlt és Jövő” áprilisi havi száma.** A pompás számból közöljük a következő tartalmat: Dr. Patai: Pészachi interpelláció Sándor Pál urhoz a Resolute hajó fedélzetén. Somlyó Zoltán: Pászka. Szigeti L.: Sivatagban. Csermely Gyula: Pészach. Macoh, Mazar hurokos beszéd. Dr. Else Hoffmann (Wien). Dr. Friedmann Ignác műgyűjteménye. Kis Arnold: Beni Drak legenda. Ujvári Péter: Bittya, a Fáraó leánya, pészachi legenda. Hill Gillard (Páris): Minden nemzet legfőbb kincse a zsidók. Holder József versei. Pásztor Árpád: Morris Rosenfeld verseiből. Margittai László: T. Zsidó Molnár Ernő: Egyiptom itélete. Kis Arnold: Makkai Emilről. Levél Löw Immanuelről. A zsidók egyetemes története. Jobbágy Jenő: Zsidó intellektuel dala. Tiber Dénes: Tollhegyről Krónika és Szemle, Erőlyi hírek, Glossák, Közgazdaság, stb. stb. A folyóiraton kiállított zsidó havi folyóiratot 26. kedden küldik el az előfizetőknek a „Múlt és Jövő” szerkesztőségéből, Cluj, Str. Reg. Maria 32.

* **Biztosítók életünket és agyonunkat a Franco-Romana Ált. Biztosító Rt.-nél.** Képviselet az ország minden helyiségében.

mint a munka, az állam által lesz megvédelmezve.

A harmadik szakasz szerint a fascista államban minden hivatásos, vagy gazdasági szervezkedés teljesen szabad, következésképp rendelkezéseket tartalmaz a kollektív szerződésekről, a munkabíróságokról és a munkásnak a munkaadóhoz és munkájához való viszonyáról, amelyeket pontosan szabályoz.

Az új törvény utolsó szakasza szerint az állam csak akkor szól bele a gazdasági vállalatok ügyeibe, ha azokban a magánkezelés hiányzik, vagy elégtelen, vagy ha az állam politikai érdekeiről van szó. Az állam intervenciója ellenzéris, vagy közvetlen ügyviteli formában jelentkezhet.

— **Kiesett a robogó vonatból egy idegrohamos török kereskedő.** Budapestről jelentik: A budapest—bécsi gyorsvonat hálókocsijában, a római pályán idegrohamot tört ki Cizerna Dániel török kereskedőn, aki rohamában dülledni kezdett. A Sigma Rabim nevű török utitársával. A kálauz szét akarta választani őket, a vonatjártól életlenül kinyitott és Cizerna a robogó vonatból kibukott. Tatán a kálauz jelentette az esetet az állomásfőnökségnek, ahonnan hajtánnyal indultak el Cizerna megkeresésére. A kereskedőre egy árokban találtak rá, ahol eltört jobbkarra és erős zúzódásokkal feküdt. A kereskedőt a tatai kórházba szállították, ahol meggyógyodott.

A legtisztább és legerősebb hangot a
**Tungsram „EV”
jelű 4000 ohmos**
fejhallgatók adják s emellett a legtartósabbak.
Képhetők minden jobb szaküzletben.
Vizonteladók részére:
TUNGSRAM-nál -- Cluj
Calea Regele Ferdinand 127. Telefon 201.

— **Megörült a törvényszéki tárgyaláson.** Budapestről jelentik: Ma elővezették a törvényszéken Gerstl Alfrédet, aki a Röck Szilárd-utcában féltékenységből lelökte feleségét. Kihallgatni azonban nem lehetett, mert béklyóit csörgetve, állandóan csörgette: — Nézzétek, a huszadik század megvasalva hozza az eszárókat és ti nem tiltakoztok ellene! Páncélhajómmal szétverem az egész társaságot és Lucifer visszazserzi koronámat. A bíróság megvizsgáltatja Gerstl elmeállapotát, hogy megáhpithassa, nem-e csak szimulálja az örültséget.

Paris!

Dr. Czartoritzky világ-
hírű készítményei

Budapest!

a hölgyvilág ékessége

Krémek három minőségben, puderek négy színben, ajakpirosító, hajschampon, soványító tea, a kozmetika csodái.

Kérjen prospektust a főlerakattól
RÓZSA M. „Royal” drogeria (Főtér 26. sz.)

Höfer Baby-krémet használjon kipállás ellen. Tubusban valódi

Tavaszi ruhák olcsó festése, tisztítása megkezdődött CINK-nél, Cluj

Pale Ba

(Budapest, április 22.) Abból az alkalomból, hogy debreceni püspök, tartott fenkölt beszédet a cionizmus mellett, a „Klub”: „Moadon Aclivelet intézett a fer...
A klasszikus héber következőképp szól:

A végtelen emb...
sziv szava u, ongo...
ország földjén és...
nagy Emberre, ki a...
kőből kiemelkedve...
mott népként.

Védelmére keit...
bár tanait a világ...
hirdetik és tanítják...
Ujjongással telt...
retnők e nemes E...
hogy megmutassuk...
sziv háláját is, mely...
En, ki a Ma...

— **Bethlen min...
olaszországi utját...
Ma délután Bethlen...
elnök elnökletével...
a miniszterelnök o...
molni. Este Bethlen...
letésének évforduló...
vacsorán, amelyet a...**

Und

a világ legjobb írója
Béla papirkereske

TIMISOARA-MIND...
OLCSÓN-ÉS-D

— **Merénylet...
pénzügyminiszter...
Tegnap Hainburgba...
lyen Kollmann volt...
tartott beszédet. A...
széde végeztével t...
szállott. Amikor au...
dült el. A golyó az...
tülfurta, de senkit...
Leutgeb egyetemi t...
nyebb horzsolások...
hogy szociáldemokr...
merényletet.**

Galgóczy és Jog

Budapest, VIII. k...
utca). Elkészít k...
érettségire, alapv...
Kit

* **A sejk fia s...
irtunk már Rudolf...
közös filmjéről, A...
utolsó, feledhetlen...
Ennek a grandiózus...
számára folyó hó 2...
a kolozsvári Select...**

A ner

zenetanári alma...
megfelelő adatokat...
Szíveskedjenek tehát...
hivatásos — iskoláz...
és képesítési adataik...
az

Hirdessen

Palesztina zsidósága üdvözli Balthazár Dezső püspököt

(Budapest, április 22. Az Uj Kelet tudósítójától). Abból az alkalomból, hogy Balthazár Dezső debreceni püspök, a Pro Palesztina liga ülésén tartott fekkolt beszédében nyíltan állást foglalt a cionizmus mellett, a jeruzsálemi „Achad Haam Klub”: „Moadon Achad Haam” héber nyelvű nyílt levelet intézett a fekkolt gondolkodású püspökhöz.

A klasszikus héber nyelv magyar fordításban a következőképp szól:

Jeruzsálem, 1927. április hó.
Méltóságos Uram!

A végtelen emberszeretettel áthatott nemes szív szava ügöngő örömet váltott ki az épülő ország földjén és hálátelt szívvel gondolunk a nagy Emberre, ki a kicsinyes és gyarló legközelebből kiemelkedve, vélelmére kelt egy elnyomott népet.

Védelmére kelt egy oly népnek, melynek bár tanait a világ összes nyelveire lefordítva hirdetik és tanítják: — a sárba taposnak.

Ujjongással felt örömlünk határtalan szeretetnek e nemes Embert magunk közt tudni, hogy megmutassuk az egyszerű dolgozó zsidó szív háláját is, mely szintén emeri.

En, ki a Magyarországból idevándorolt

zsidóság nevében írom e levelet, szintén debreceni vagyok, ott is születtem és szülővárosomra, valamint volt nevelőimre szeretettel gondolok, de különösen büszkévé tesz az a tudat, hogy onnan száll szerte a jóság, a védelmünkre kelt igaz hang.

Mi itt klubot alakítottunk a nemrég elhalt nagy írónk és filozófusunk „Ahad Haam” nevével, hol a napi elvégzett munka után a héber nyelv és irodalom tanulását és terjesztését tűztük ki célunkul, valamint azt is, hogy mindazok nevei, kik szent országunk újjáépítésében segítségünkre vannak, méltó tisztelettel legyenek körülvéve.

A zsidó nép hálás tud lenni és ha szeret, ugy nagyon szeret.

Köszönjük Méltóságos urunknak mindazt, amit értünk és szent hazánkért tett és tesz, köszönjük szíve keresztényi jóságát és önzetlen emberszeretett.

Az Ur áldja meg érte. Amen.

A „Moadon Achad Haam”, valamint az Erec Jisraael-i zsidóság nevében:

Zwi Goldstein
titkár.

Joseph Benjamini
elnök.

— Bethlen minisztertanácsán számolt be olaszországi utjáról. Budapestről jelentik: Ma délután Bethlen István magyar miniszterelnök elnökletével minisztertanács lesz, amelyen a miniszterelnök olaszországi utjáról fog beszámolni. Este Bethlen részt vesz Tisza István születésének évfordulója alkalmából rendezendő vacsorán, amelyet a Tisza-elnékbizottság rendez.

Underwood

a világ legjobb írógépe. — Gyári lerakat Bévezés
Béla papírkereskedésében, Murosvásárhely

MORAVETZ
TIMISOARA, MINDEN ZENEMIVET GYORIAN
OLCSÓN ÉS PONTOSAN SZÁLLIT!

— Merénylét Kollmann volt osztrák pénzügyminiszter ellen. Bécsből jelentik: Tegnap Hainburgban választógyűlés volt, amelyen Kollmann volt osztrák pénzügyminiszter tartott beszédet. A volt pénzügyminiszter beszéde végeztével több barátjával együtt autóbá szállott. Amikor autója megindult, lövés dördült el. A golyó az autó két ablakát keresztűlturta, de senkit sem sértett meg, csak Leutgeb egyetemi tanár szenvedett arca könnyebb horzsolásokat. Valószínűnek tartják, hogy szociáldemokrata választók követték el a merénylétet.

Galgóczy magántanfolyam és Jogiszeminárium

Budapest, VIII. Mária Terézia-tér 3. (Baross-utca). Előkészít középiskolai magánvizsgákra, érettségire, alapvizsgákra, szigorlatokra. —
Kitűnő jegyzetek.

* A sejk fia sajtóbemutatója. Több ízben írtunk már Rudolf Valentino és Bánky Vilma nagy közös filmjéről, A sejk fiáról, amelyben Valentino utolsó, feledhetetlen alakítását csodálja a világ. Ennek a grandiózus filmnek bemutatóját a sajtó számára folyó hó 25-én este, fél 11 órakor tartja a kolozsvári Select-mozgó.

A nemzetközi

zenetanári almanach. Románia területéről a megfelelő adatokat a Lepage zeneműosztály gyűjti. Szíveskedjenek tehát a zenetanárok, képesített vagy hivatásos — iskolázott — zenészek pontos címüket és képesített adataikat a Lepage-céggel, Kolozsvár, azonnal közölni.

Hirdessen az Uj Keletben

— Megfagyott a dalmát hegyekben egy zágrábi egyetemi tanár. Splitből jelentik: Dalmáciában három napig szörnyű vihar dult, amelynek egy turistakirándulás közben áldozata lett Mandl Maximilián zágrábi egyetemi magántanár. Mandl, aki ismert szenvedélyes turista, egy társával együtt kirándulást tett a Biokovo hegységbe. Fenn hirtelen hóvihár kerekedett és a két turista minden erejét megfeszítette, hogy a legközelebbi hegyi faluhoz érjen. Mandl az itéletidővel való viaskodása közben annyira elerőtlenedett, hogy összeroskadt. Társa nagy nehézségek árán jutott a faluba, ahonnan csendöröket hívott, mire azonban felértek, a tanárt már megfagyva találták. A holttestet Makarszkába, onnan pedig Zágrábba szállították. Másnap már egész Dalmáciában felderült az idő és az új tavaszi napon ismét számtalan külföldi turista indult el a hegyek közé.

— Ismeretlen Rembrandt-ot fedeztek fel Delftben. Hágából jelentik: Delftben egy régi festmény restaurálásakor egy zsidó rabbit ábrázoló festményben a szakértők Rembrandt művét ismerték fel, amely hű mása a londoni nemzeti képtárban levő Rembrandt-képnek, amely szintén zsidó rabbi képe. A festményen megtalálták Rembrandt jellegzetes névalírását is, úgy hogy a kép hitelességéhez nem fér kétség.

Szabó Imre Zsidó Almanachja

vezető műve annak a könyvesopornak, amelyet az Uj Kelet könyvosztálya juttat hallatlanul olesó áron olvasóinak. Az első zsidó évkönyv Erdélyben a Szabó Imréé, amely tisztán irodalmi célból íródott és amelynek minél szélesebb körben való terjesztése egyik célja az Uj Kelet könyvosztályának.

A könyvesopornba tartoznak a (számozatlan) almanachon kívül:

- Ignoius: Olvasásköszben
- Dosztojevszkij: A főinquisitor
- Kassák Lajos: Misilló királysága
- Wilde Oszkár: Az emberi lélek a szocializmusban
- Blicher Clausen: Heine Inga
- Tábori Róbert: A negyvenéves férfi
- Schopenhauer: A szellem metafizikája
- Zoltán Sándor: Örvény
- Ben Ami: Palesztina—Egyiptom utmutató.

A szenzációs könyvsorozat ára — portóköltésen kívül — százhusz lej. Megrendelhető levelezőlap útján az Uj Kelet könyvosztályában (Cluj, Strada Baron L. Lop 10.) Kolozsvári olvasóink az Uj Kelet kiadóhivatalában rendelhetik meg a csoportot.

Prima tűzifát

legjutányosabban házhoz szállit FISCHER
fatelep, Cluj, Piata Gării No 2.

Telefon 1300

Telefon 1300



A FIATALSÁG SZÉPSÉGÉT és ÜDESEGÉT
FOKOSZI ÉS MEGŐRIZI KIZÁRÓLAG A FELÜLMULHATATLAN
PERLE DE PARIS
JOCKEY CLUB
FLEUR D'ELITE
ETOILE DE FRANCE **LADY**
EAUX DE COLOGNE ÉS **ILLATSZER**
HASZNÁLATA UTJÁN LEHET

SPORT

Vasárnap: Kispesti AC—Románia
Hétfőn: Kispesti AC—Haggibbor

A román husvétünnep alatt ismét ünnepi eseményeknek néz elébe a kolozsvári sportélet. A magyar professzionista ligában tekintélyes pozíciót betöltő, minden tekintetben kiváló játékerőt képviselő Kispesti AC két-napos vendégszereplése kölcsönöz különös érdekességet a husvétünnep sportprogramjának. A kispestiek két év előtt már vendégszerepeltek Kolozsváron és ellenfeleiket fölényesen legyőzve kivételes tudásukról és játékerőjükről tettek tanúságot.

Azóta, a professzionizmus bevezetésével a KAC játékerője fokozottabb mértékben emelkedett, sorait új akvizíciókkal erősítette meg, de különösen és elsősorban közvetlen védelme és fedezetsora reprezentál tényleges tudást és magasabb futballkulturát. A Románia és a Haggibbor, amelyek a budai 33-sok ellen respektábilis eredményeket értek el, ezuttal sokkal nehezebb feladatok elé vannak állítva. A Ságuly-Dudás háttvédpár masszív ellenállóképességén aligha fog áttörni a kolozsvári csapatok lendülete.

Ugy a Romániának, mint a Haggibbornak teljes gözzel kell játszania ezuttal, hogy elfogadható eredményeket tudjanak elérni a vendégekkel szemben, akik a 33-asok eredményein okulva, komplett összeállításban jelennek meg a kolozsvári pályán és minden bizonnyal minden erejüket latbavetik a győzelemért.

Vasárnap a Románia Docival egészíti ki együttesét, amely egyébként az elmúlt heti összeállításban is szerepelt.

Hétfőn a Haggibbor azt a csapatot állítja frontba, amely a 33-asokkal szemben győztesen került ki minden reményünk megvan arra, hogy a Kispesti AC mérkőzései élvezetes futballt fognak jelenteni. A mérkőzéseket Salvan mérnök és Ciurel Ilie vezetik.

Zongorák

nálam jelenleg a következő árban kaphatók
Uj Hoffmann pianino, 6 octávos lei 28,000
Uj Hoffmann keresztthuros, 7 octávos 37,000
Uj Hoffmann zongora, keresztthuros, 7 octávos fekete 50,000
Uj, Partart Lumer zongora, keresztthuros, 7 octávos, fekete 45,000
Uj Partart Lumer zongora, keresztthuros 7 octáv, fekete 3 pedálos 52,000
Wirth, Lauberger, Produktiv, Stingl stb. 60,000
Használt zongorák 15,000 leitől feljebb.

5 évi jótállás

5 évi jótállás

STERNBERG

zongoraáruház, Oradea, Reg. Ferd. 14.

Közgazdaság

A romániai szappanexport nyugaton tervezi visszaszerezni az elvesztett keleti piacokat

Májusban valószínűleg felemelik az árakat. A kormány nem részesíti vámkedvezményben a belföldön feldolgozott nyersanyagokból készült áruk kivitelét

(Cluj-Kolozsvár, április 22. Az Uj Kelet tudósítójától.) A romániai igen fejlett szappanipar valószínűleg már májusban emelni fogja az árakat. Ezt az áremelést az egyik legnagyobb gyár a következőkkel indokolja:

Félév óta az összes nyersanyagok megdrágultak. A decemberben életbelépett új fogyasztási illetékek lényegesen emelték az előállítás költségeit. A szappangyártáshoz szükséges szesz fogyasztási illetéke 7 lej, a szódáé 4 lej, az olajoké 3 lej, a szagosítószereké 20—100 lej, a steariné 9 lej kilónként. Most azután az új tarifa a virágolajok behozatali vámját 3000 lejben, a mesterséges olajokét 160—200 lejben, az olajparfümökét 2000 lejben állapította meg. Az árakat eddig csak azért nem emeltük, mert még tartanak a régi készletek, de májusban azok már kifognak és akkor elkerülhetetlen lesz az áremelés.

Ugyanazok az okok, amelyek erre a lépésre kényszerítettek, fosztották meg a romániai szappanipart eddigi piacaitól. Egyáltalán nem tudunk exportálni, mert Manóilescu helyettes pénzügyminiszter többszöri határozott ígérete

A legközelebbi minisztertanácson kötik meg a szerződést a belföldi mozdony- és vagongyárakkal. Tudvalevő, hogy a CFR kocsis- és mozdonyparkjának komplektálása érdekében ajánlatot kért több külföldi és belföldi cégtől. Külföldről nyolc ajánlatot kapott a kormány, amelyek elfogadásáról azonban elhalasztották a döntést, mert a belföldi gépgyárak azt bizonyították, hogy a CFR szükségletét maguk is biztosítani tudják. Erre azután, mint ismeretes, Jonescu vasutminiszter elnökletével hivatalos bizottság szállott ki az ajánlatot tevő gyáraknál. Körutját most fejezte be a bizottság, amely jelentésében azt javasolja, hogy mozdonyok gyártására a Resicával és a bukaresti Malaxa & Co. gépgyárral, vagonok gyártására pedig az aradi Astrával és a brassói Román Mozdony és Vagongyárral, a szatmári Unio-vagongyárral és a bukaresti Vulcan-gépgyárral kössön szerződést az állam. A végleges döntést a legközelebbi minisztertanács fogja meghozni. Ezzel a megoldással szükséglettel váltik a külföldi cégek bevonásával Ploestiben tervezett új vagon- és mozdonygyár felállítására, amelynek kérdése körül nemrég annyira vihar volt a parlamentben.

Az olaszok elégedetlenek a rizs magas importvámja miatt. Milánóból jelentik: Olasz kereskedelmi és ipari körökben nagy elégtelenséget keltett, hogy az olasz áruk romániai importjának elősegítésére szánt vámtételek között olyanok is vannak, amelyek éppen az ellenkező célt szol-

ellenére a kormány most sem részesíti megfelelő vámkedvezményben az itthon feldolgozott külföldi nyersanyagokból készült cikkek kivitelét. A legjobb piacaink eddig Kairó és Konstantinápoly volt, de ott ma már semmit sem tudunk eladni. Az egyik romániai gyár nemrég három vagon árura kapott megrendelést, de csak egy vagon tudott leszállítani, arra is ráfizetett, mert a nagy angol és francia konkurrencia miatt versenyképes árakat kellett kalkulálnia, amelyekből újabb ráfizetés lett, minthogy a svájci frank, amelyben az eladás történt, időközben lényeges árfolyamvesztést szenvedett a lejhez szemben.

A romániai szappanipar most azzal szeretné magát a súlyos veszteségekért regresszálni, hogy megfelelő vám- és fuvarkedvezmény mellett megkísérli a Csehszlovákiába, Jugoszláviába és Lengyelországba szóló kivitelét. Ezek a piacok ugyanis ma még elég szabadok. De ha a lej továbbra is emelkedik, akkor a romániai szappangyárak a legváltóságosabb helyzetbe fognak kerülni.

gálják. Különösen az olasz rizsre megállapított 1-60 aranylej kilónkénti vám keltett kínos feltűnést, mert ezt a cikket elsősorban Olaszország szállítja Romániának, ahol rizs nem terem és így belföldi iparpártolásra jelen esetben szó sem lehet.

Bácskai élőállatokat vásárolnak az olaszok. Ujvidékről jelentik: Az utóbbi időben a jugoszláv Bánátot rengeteg olasz kereskedő kereste fel, akik sertést és szarvasmarhát vásároltak össze nagy tételekben. Az erős kereslet következtében az élőállat-árak rohamos emelkedésnek indultak, amitől a hus drágulását is várják.

Lengyelországban maximálták a cukor árát. Varsóból jelentik: A lengyel cukorgyárak nemrég kartellt kötöttek és elkezdtek emelni az árakat. A kereskedelem és fogyasztók akciójára most a kormány, az összes gyárakra kiterjedő érvényvel, mázsánként 87,5 zlotyban maximálta a cukor nagybani árát.

A Casa Noastra újabb fiókalapításai. Szatmárról jelentik: A Casa Noastra pénzügyintézet, amely Máramaroszigeten és Nagyváradon már hosszabb idő óta megnyitotta fiókjait, legújabbán Nagyvárad és Érmihályfalva városokban is létesített fióktelepeket. A nagyváradói Casa Noastra fiókot Broczkó Gyula, volt szatmári bankigazgató és Gherman Mihály vezetik, míg az érmihályfalvai fiók Alban József és Stef László vezetése alatt kezdte meg működését.

Pénzéért

joggal a legjobbat követelheti. Ne tegyen tehát költséges kísérleteket, hanem maradjon megrégi jelszava mellett: Én csak a valódi „Frank“-kávépótlékot* veszem.

* kávédaráló védjeggyel

Megjelent az amerikai **Royal** írógépnek egy-váltós portabelje. Kapható: Goldstein, Oradea. Standard, Cluj. Meteor, Timisoara írógépáruháznál

Raktáron levő

kalapok

teljes kiárusítása megkezdődött.

Mutatványárak:

Gyukits kalap	650—750
Nyulszőr	450—550
Loden kalap	100—180
Gyapju kalap	200—350

Weisz Siegfried

Cluj, Calea Regele Ferdinand 10. (volt Wesselényi-u.)

Legújabb divatlapok

kaphatók a Bernát papirosáruházban, Cluj. Főter

Halló!

Halló!

El ne mulassza, ha olesó és jó

harisnyát

akar venni, SÁNDOR TESTVÉREKET felkeresni, Regele Ferdinand No 13. — és EDUARD SÁNDOR & Co. Főter 17.

Versenyen kívüli árak még csak pár napig.

1 pár I-a kötött női harisnya	Lei 45—
1 „ flor női harisnya	Lei 68—
1 „ cerna női harisnya	Lei 85—
1 „ selyem fátol harisnya	Lei 98—
1 „ tiszta selyem harisnya	Lei 120—
1 „ férfi sokni	Lei 20—
1 „ férfi divatsokni	Lei 38—

Gyermekharisnyák már 18 Lei-től. Keztyük óriási választékban.



ODEON

hanglemezek



a technika és a művészet legkimagaslóbb teljesítményei. Különleges elektromos eljárással előállítva, a művészi teljesítmény eredményeit képezik. Nincs zavaró mellékzörej, a művészi finomságok legtökéletesebb kidomborítása, természetes visszaadása és plasztikája eredményezi a legtökéletesebb kulturális előadást.

Az „ODEON“ készítmények világsikere bizonyítja azok felülmúlhatatlanságát.

Nagyromániai Vezérképviselő és raktár „ODEON“-művek Bucuresti 79 Calea Victoriei 79. vis-a-vis Biserica alba. — Fiókok: Bucuresti, Bulv. Előbeta No 1. (Grand Hotel Boulevard alatt). — Cernauti, Russisch Cassa No 11.

Kapható minden jobb szaküzletben. Árjegyzékek — en és bérmertve. — Bemutató legnagyobb készséggel, vételkényszer nélkül. — Kaphatók részletfizetésre is.

Ké

az a

„FAMILIA
paine SPECIAL

édes (élesz

Előny

W

áruház

Nagy vála

Uj b

„TRANS

név alatt nyílik me
Ferenc-u.) 32 sz. a
ben és bórben na
fizetésnél nag
selőknek, m
ményes ár
szítések
ben o

Olcsó árak.

Szám 2—1927. Kgy.

Pályázat

A geogiai (algó
üresedésbe jött metsz
hirdet.

Évi fizetés 30.00
kerthasznélvezettel, b

és egyéb mellékjövede
Felhívtnak a pály
szerűen felszerelt kérv

alulírt hitközségi elnök
Az állás azonnal

csakis megválasztottnak
Geoagiu, 1927. ápr



Cluj (Kolozsvá
legrégibb confect
áruházába
megérkezte
a legújab

Kérje mindenütt

az alanti címkével ellátott, kiváló minőségű, közkedvelt valódi

„FAMILIA“ kenyeret

„FAMILIA“
paine SPECIAL kenyér
édes (élesztős)

„FAMILIA“
paine de casa
házi kenyér
kovászos

Telefon 7-50.

Előnyös fizetési feltételek mellett vásárolhat

WEISS ELEK

áruházában, Cluj, Deák Ferenc-u. 14.

Nagy választék női és férfi szövetekben, selymekben, vásznakban és szőnyegekben. - Olcsó szabott árak. - Előnyös fizetési feltételek.

Uj bőrüzlet „TRANSYLVANIA“

Név alatt nyílik meg a Regina Maria (v. Deák Ferenc-u.) 32 sz. alatt. Olcsó árak. Kellékekben és bőrből nagy választék. Készpénzfizetésnél nagy engedmény. Tisztviselőknek, munkásoknak kedvezményes árak. Felső rész készítéseket primakivitelben olcsón és gyorsan készítik.

Olcsó árak.

Olcsó árak.

Szám 2—1927. Kgy.

Pályázati hirdetmény

A geogiai (algyógyi) izr. orth. hitközség az üresedésbe jött metsző kántori állásra pályázatot hirdet.

Evi fizetés 30.000 lej, természetbeni lakás, kénthasznélvezettel, husvágásért járó husilletmény és egyéb mellékjövdelem.

Felhívtnak a pályázni kívánók, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényüket sürgősen nyújtsák be a fentebb említett hitközségi elnökhöz.

Az állás azonnal elfoglalandó, utazási költség csakis megválasztottak lesz megtérítve.

Geogian, 1927 április hó 19-én.

Dr. Felter Rudolf
elnök.



Cluj (Kolozsvár)
legrégibb confection-
áruházába

megérkeztek
a legújabb

női modell-kabátok

elyem köpenyek..... 3500 lejtől
couvertot, Ripsz és Berberi szövetből 3000 lejtől
Angol szövetből női kabátok 1500 lejtől

a főpostával szemben
(volt Wesselényi-utca) 25 sz.

kizárólag a **DIAMANTSTEIN** cégnél kaphatók.

Külön méret-osztály. Férfi öltönyök, Fregoli kabátok, felöltők nagy választék és legolcsóbb bevásárlási forrás.
Tisztviselőknek nagy arkedvezmény

Az új lakbértörvény

dr. Szeghő Imre ügyvéd fő és alapos magyarázatával 40 lejért Lepage-nál. Gör. kel. husvét után megjelenik. — Ár bélyegben is beküldhető.

Wir vergeben sofort an allen Plätzen den **Alleinvertrieb** eines reichsd. pat. 50 Lei-Schlagers, der das leidige Vsrknoten der Telefonschnur verhindert, an nur erste Interessenten, mit einem Barkapital von 2—12 Mille Lei, (je nach dem Orte) zwecks selbständiger Durchführung der **Platzorganisation**. Eilofferte unter „Series 13“ an Rudolf Mosse, Oradea

Azonnal hához szállít legolcsóbb **prima tüzifát** ölként, vagy aprítva
Fagyapótygár, v. GRÜN fatelep
Telefon 10.

Tavaszi ujdonságok

megérkeztek
NEUMANN M. Cluj férfi- és
fiu-ruha áruhaza,
Piata Unirii 14.

Budapesti nemzetközi vásár április 30- május 9. 1927.



Legjobb alkalom Nyugat- és Középeurópaival új gazdasági kapcsolatok létesítésére.

Kiállítók és látogatók a C.F.R. összes vonalain a visszautazásnál érvényes 50%-os, a magyar vasutaknál pedig úgy az oda, mint a visszautazásnál érvényes 50%-os jegykedvezményt élveznek.

Vizummentes határátlépés.

Az összes kedvezmények a vásárigazolvány felmutatásához vannak kötve. — További felvilágosítások és a darabonként 150 leibe kerülő vásárigazolványok kaphatók: Budapest, Vásár-iroda (V. Alkotmány-u. 8.)

Cluj: Kereskedelmi és Ipari Kamara.
Arad, Brasov, Deva, Tg.-Mures: Kereskedelmi és Ipari Kamara.

Bistrita: Laurentzi János börgyár.

Carei: Brichta Miksa.

Dej: Stojka László fűszerkereskedő.

Dicioanmartin: Pekry Sándor földbirtokos

Oradea: Hala de Comerciul din Oradea

Satu-Mare: Uniune Industriilor de Fabrica si a Patronilor din jud. Satumare

Timisara: Tedeschi Béla. II. Str. Dacilor 17.

Turda: Polonyi Sándor, fűszerkereskedő

Csinosan butorozott

két külön bejáratu
szoba 2—3 ur részére ki-
adó, esetleg ellátással. Er-
deklődni lehet: Berkovits-
né, Str. Jorga (v. Jókai-
utca) 9.

Lomási Erdőipar Rt.

Gőzfűrészek:
Galati - Ferestrau,
Satumare - Ferestrau,
Homorod-Cohalm.

Központ: Arad

Figyelem! Hölgyek és urak! Harisnyák és mindenféle rövid- árúk a legolcsóbban **Barabás & Co**

cégnél szerezhetők be. — Calea Regele Ferdinand
(volt Szigethy hentesüzlet)
Női pamutharisnya L. 29-től feljebb
Női flórharisnya L. 63-tól
Férfi pamutharisnya L. 19-től
Férfi flórharisnya L. 65-től
Gyermekeharisnya L. 20-től
Allanódn nagy raktár D. M. C. árukból!
Angro és Endotail osztály!

SZINHÁZ - MŰVÉSZET

A Román Opera műsora

Vasárnap délután: Bohémek.
Hétfő: Fidelio.
Kedd: Paraszttücsök és Babatündér (ballet).
Szerda: Tosca (Zaleski felléptével).
Péntek: Rigoletto (Zaleski felléptével).
Vasárnap: Alarcosbál (Zaleski felléptével).

MAGYAR SZINHÁZ

A színházi iroda közleményei

A Békeffy-kabaré Kolozsvárott. A szezon-
vég nagy attrakciója a budapesti Békeffy-kabaré
vendégjátéka lesz a magyar színházban. Budapest
legnépszerűbb kabaré-társulatának teljes ensembléje
három napon át lesz vendége a kolozsvári színház-
nak. Mind a három napon más-más műsort fognak
játsszani. Azokat a vigjátékokat, tréfákat, magánszámok-
kat választották ki, amelyekkel Budapesten legna-
gyobb diadaluk volt. Holnap már közölni fogjuk a
három nap teljes műsorát. A vendégjáték pontos
terminusa: I. Vasárnap május 1-én délután 6 óra-
kor. II. Hétfőn este 10 és fél órakor. III. Kedden
este 10 és fél órakor. Jegyek árusítását vasárnap
reggel kezdi a pénztár.

Nótás kapitány. Óriási az érdeklődés a vasár-
nap esti és hétfő esti előadások iránt. Ezen a két
estén kétévi pihentetés után új betanulással és
új szerepeztetéssel a címszerepben Tolnay Andorral
fog színpadra lépni a diadalmas sikerű Nótás Ka-
pitány.

**Kedden: Biborruhas asszony premié-
réje.** Az idei évad utolsó operette-ujdonsága Gil-
bert híres, Európaszerte óriási sikert aratott ope-
rettejé lesz, melynek címe: Biborruhas asszony.
A legtökéletesebb operette-muzsika, a legvidámabb
szöveg, amely a mellett elejétől végig érdekfeszítően
izgalmas is, a legraffináltabb színpadi trükkök bi-
zosítják a Biborruhas asszony-nak mindenütt a kivé-
teles sikert. A premiere kedden este lesz.

Délutáni előadások. Vasárnap délután fél-
három órakor az idei évad egyik legnagyobb sikerű
operette-ujdonsága, az Asszonykám kerül színpa-
ra. Vasárnap 6 órakor a Marikát adják. Hétfőn
félhárom órakor Szentgyörgyi Istvánnal és Tolnay
Andorral leszállított helyárrakkal a Piros bugyel-
lárst adják, hétfőn 6 órakor pedig a Párisi kirá-
kat című francia operette-ujdonság kerül színpa-
ra Neményi Lilivel.

Heti műsor

Szombaton nincs előadás.
Vasárnap d. u. fél 3 órakor: Asszonykám. (S. 382.)
Vasárnap d. u. 6 órakor: Marika (S. 383.)
Kedd: A biborruhas asszony. (Operette ujdonság, elő-

szőr. Lengyel Irénnel, Tolnayval, Ihással. Premier bérlet 69. szám. Sorozat 388.)
Szerda: A biborruhas asszony. (2-odszor. Napi bérlet 70. szám, A. Sorozat 989.)
Csütörtök fél 6 órakor: Izsó növendékek vizsga-elő-
adása. (Sorozat 390.)
Csütörtök: Hat szerep keres egy szerzőt. (Ujdonság először. Premier bérlet 70. szám, Sorozat 391.)
Péntek: Helikon est. (Sorozat 392.)
Szombat 3 órakor: Te csak pipálj Ladányi! (Utolsó ifjúsági előadás, igen olcsó helyárrakkal. Bevezető előadást tart dr. Kiss Ernő. Sorozat 393.)
Szombaton 7 órakor: Hat szerep keres egy szerzőt. (2-odszor. Napi bérlet 70. szám, B. Sorozat 394.)
Szombat 9 órakor: Cirkuszhercegnő. (Karácsonyi li bucsufellépésével. Rmdes helyárrakkal. Sor. 395.)
Vasárnap fél 3 órakor: A biborruhas asszony. (Operette ujdonság 3-szor. Rendes helyárrakkal. Sorozat 395.)
Vasárnap 6 órakor: A budapesti Békeffy-kabaré teljes társulatának fellépése. (Kabaréujdonságok: Vigjátékok, tréfák, magánszámok. Sorozat 397.)
Vasárnap háromnegyed 9-kor: Csókos asszony. (Lengyel Irén bucsufellépésével. Sorozat 398.)
Hétfő fél 8 órakor: Akácfaivirág. (Tolnay Andor bucsufellépésével. Sorozat 399.)
Hétfő fél 11 órakor: A Békeffy-kabaré második estje teljesen más műsossal. Sorozat 400.)
Kedd fél 8 órakor: Dolly. (Neményi Lili, Ihász Aladár, Leóvay Leó bucsufellépése. Sorozat 401.)
Keod fél 11 órakor: A Békeffy-kabaré utolsó estje, teljesen más műsossal. Sorozat 402.)

Hölgyeim! Tavaszi kalap ujdonsá-
gyok az
Ideal kalapszalonn-
ban a legolcsóbban Reg. Ferd. 8. sz.
szerezhetők be
Alakítások és formálások
a legújabb formákra 48 óra alatt készülnök

APRÓHIRDETÉSEK
Egyszeri közlésnél egy szó 5 lej, vastagabb betű-
vel 10 lej. Legkisebb apróhirdetés 50 lej. Állást-
keresőknek 30% kedvezmény. Apróhirdetések díja
előre fizetendő. Jelígyés le relet csak egy továbbitunk
ha portóbélyeg mellékelve van. **Ejegyzési hírek díja**
250 lej, előfizetőknek 150 lej.

T. Hölgyek!

Modern bubi transformációk, Postiche frize-
tek felelősség mellett a legolcsóbban és leg-
lelküsimmeretesebben nálam szerezhetők be Tar-
tós villanyos ondulolás, amelynek tartósságáért
6-7 hónapig felelek. Párisból kintüntetve
hajfestési tén. Minden színben, feismer-
hetetlenül, Párisi hennével, csak MUSSA
Gyulánál kapható, Str. Memorandului 10.
Estélyi és színes parókák kölcsönzése.

Utazók figyelmébe
Ha Dejre utazik, keresse
fel **Heimann Izsák** **אִיזַק**
הַיְמאַן éttermét, hol jól és
jutányosan étkezhet. 10%
kedvezmény utazóknak.
Havi abonensek olcsón
felvétetnek.

Különbejárati butorozott
szoba belvárosban 2 sze-
mély részére olcsón kiadó.
Értekezni Génád, Felleg-
vári-ut 23. Folyosó végén.

Első minőségű
valódi hegyi
málnalé
(succus) nagyobb tété-
lekben eladó. Érdeklő-
dők címüket a kiadó-
ban leadni szívesked-
jenek

Értéstitjük a nagyér-
demű utazó közönsé-
get, hogy **Sibiu. Reis-**
porgasse (Str. Avram
lanku) 41. szám alatt
egy minden tekintet-
ben kielégítő és mo-
dernül berendezett
אִיזַק éttermét
nyitottunk.
Szíves pártfogást kér-
nek a tulajdonosok.
KATZ ÉS GLÜCKMANN

Jó megjelenségű, 28 éves,
perfekt román-magyar
könyvelő és levelező meg-
ismerkedne házasság cél-
jából hozzáillő koru izr.
urleánnyal. — Ajánlato-
kat „Lehetőleg benővülési”
jeligén a kiadó továbbít.

**Kiadó műhelynek, rak-
tárnak alkalmas nagyobb
helyiség belvárosi forgalm-
mas utcában. Értekezhetni**
Malom-u. 10.

Hajhullás
és hajkorpa ellen leg-
jobb szer az
„Egger-Petrol”
Kapható minden gyógy-
szertárban és drogue-
riában

Román, angol, francia,
német, magyar fordítások.
Levelek (cégeknek hónap-
ra), kérvények, periratok,
tudományos, műszaki, köz-
gazdasági, irodalmi cikkek
stb. Másolások, sokszoro-
sítások. **Dr. Mandel, Strada**
Ratiu (v. Kötő-u.) 3. Tele-
fon 831.

Hunwald
Cluj, Str. Vlahuta (volt
Bolyai-u.) 3. Telefon 147

Üvegesiszolda és tükör-
gyár. Táblatüveg raktár
és tüvegészeti vállalat.
Hibás tükrök újrafon-
csorozása. 1007
Egy jólmenő szatócsüzlet,
teljes berendezéssel, Kriz-
bai-utca 60. szám alatt, a
gabona és marhavásár mel-
lett, két szoba konyhával,
istállóval és nagy kerttel
kiadó. Értekezni Ernster
vendéglőben. 2605

Különbejárati elegáns
butorozott szoba a köz-
pontban egy vagy két sze-
mély részére kiadó. Cim a
kiadóban. 2603

Zsák és ponyva
eladás és kölcsönzés.
Kárpitos kellékek, zsinetek,
kertiernyők, szalmazsákok
Boskovics József, Cluj
Str. Regina Maria 15. Telefon 910.

**Fürdőmester, ki gyógy-
fürdőhöz ért, tyukszem-
ragó, masszírozó, azonnal
felvétetik a Nerva Szana-
tóriumban, Cluj, Str. Re-
gala 12/a.**

**Főapolónó, szakképzett,
erélyes, nagy gyakorlatlalt
azonnal felvétetik a Nerva
szanatóriumban, Cluj, Str.
Regala 12/a.**

**Kitűnő ajourgép olesóm
eladó. Weiszné, Oradea,
Str. Vlahuta 29.**



**Ezüstöt a legmaga-
sabb napi aron vásárola**
Tacâmul
ezüstáru és evőeszköz-
gyár, Cluj, Str. Jorga
11-a.

**Detail faüzletembe kere-
sek mielőbbi belépésre ki-
segítő fiatal elárúsító.
Ajánlatok Gottlieb Ferenc
Gherla, küldendők. 2606**

**Perzsaszőnyegek-
re van szük-
ség? akkor írjon a
következő címre:
Schulhof Emilné
„ORIENT” Szövő-
művészeti iskola
ORADEA-MARE,
Str. Episc. Ciorga-
riu No 14. mely
már évek óta a leg-
tökéletesebb gyapjú
és selyem perzsa-
k, svéd és francia sző-
vött gobelének, első-
rangú angol gypjú
és selyem fonalak,
szőnyegtervek, sző-
vőkellékek, legelő-
nyösebb beszerzési
forrása. Vidéki ren-
delések utánvétellel
gyorsan és pontos-
san eszközöztetnek.**

**Belvárosban legjobb hely-
lyen, szép kerthelyiséggel
ellátott vendéglői üzlet
bérbeadó. Értekezni Ma-
lom-u. 14. sz. alatt. 2603**

**Szerkesztőség, kiadó-
hivatal és nyomda:**

**Cluj-Kolozsvár, St. Baron
L. Pop (Brassai-utca) 10.**

**Telefon:
Szerk. és kiadóhivatal
9-77**

Zs. N. Sz. — — — 2-28

**Egyes szám ára pályá-
udvaron és vidéken 5 lej
Bukarestben is 5 lej**

1927 április 27 Szerd

„SPART”
Cluj, Calea Victoriei
Kérjen a
Tennis-, futball-, cs

Az osztrák

Heteken és hónapok
ban minden plakátoszl
reklámtábla a vasárnap
többségi választások ér-
Hatalmukban és érdeke-
gári pártok, feladva vi-
különbözőségüket, egysé-
meskedni az osztrák sz-
amelyek egyre vehemen-
parlamentben, gazdaság-
minden forumán a polg-
listák viszont elszántan
visszaverésére, akiknek
vivmányaikat, szociális-
volna meg.

Es ez a döntő, körö-
vasárnap anélkül dölt é-
tás, merénylet, vagy é-
volna be az életre-ha-
Eszmék harcoltak esz-
meggyőződés becület-
nem pedig alantas in-
lyek, amelyek annyira
politikai küzdelmeket.
is, amelyet ez a választ-
hogy az osztrák nép E-
lan, mindenesetre pedig
politikai iskolázottság-
tudja miről van szó,
komoly érdekekről s m-
bocsátja egykönnyen ár-
giának, semmiféle hang-
A polgári pártok
hogy mit kell megvéde-
keket, a szocialista t-
hogy mit köszönhet-
amely lakást épített-
pompás szociális intézm-
a számára.

Ez a biztos tudat,
tos tudata eredményez-
és a szocialista mentál-
között a turbulens ext-
ként morzsolódtak öss-
ként, amelynek soha s-
kenyéradó lisztje, legfé-
nak székhelye, amelyek
velőket és ostoba kilen-

Es azt is bizonyítja
vasárnapi eredménye,
szonyok ebben a kis or-
lidáltak, épp olyan s-
stabilitás biztosítja, ug-
a szocialista pártok ré-
ségek. A politikai all-
nyugodt kormányzati l-
minden osztályharc ell-
ben fejlődhetik az ip-
pénzügy és normalizálá-

Ma Ausztria az a
tartani semmiféle dikta-
munkás ép ugy bizto-
jogbiztonságot élvez, m-
békevégekben. A lezajl-
nyitják, hogy Ausztria
küzdelmek ellenére is
atmoszféráját s a kü-
társadalom és a munkás-
isztára eszmei és gazo-